

**INSERZIONI** - si ricevono presso l'Unione Pubblicità Italiana  
Via Manin 10 Udine, (tel. 3-66) e succursali

**ABBONAMENTI:**  
Anno Lire 50.00  
Semestre " 25.00  
Trimestre Lire 13.00  
Mese 4.50

**PREZZI:** per millimetro d'altezza di una colonna: Pubblicità occasio-  
nale e finanziaria - Pagina di testo L. 1 - Cronaca L.  
1.50 - Pubblicità in abbonamento L. 4.00  
Pagina di testo L. 0.50 Cronaca L. 1 - Necrologie L. 1.25

## Cronaca Provinciale

GEMONA

### Un discorso

dell'ammiraglio Simonetti a Brindisi

Domenica, a Brindisi, è stata scoperta una lapide ricordante lo sforzo titanico fatto dalla Marina Italiana per salvare durante la guerra l'esercito serbo in piena rotta. Alla cerimonia solenne, presenziò tutta la maggiore autorità e rappresentanza del Governo, il nostro illustre concittadino ammiraglio Diego Simonetti, ha pronunciato un discorso che è stato calorosamente applaudito.

Egli ha rievocato l'opera della Marina nel duro compito che la lapide sintetizza con cifre assommate giorno per giorno, dal silenzioso eroismo dei marinai d'Italia. Egli fa una rapida rassegna delle vicende che condussero alla ritirata dell'esercito serbo ed al suo salvataggio operato dalla Marina italiana, tra sforzi e sacrifici epici.

Le cifre scolpite sulla lapide - dice l'ammiraglio Simonetti - ben indicano la grandiosità dello sforzo compiuto dalla nostra Marina, coadiuvata dalle unità alleate alla nostra dipendenza, per porre in salvo la nazione amica, salvandone il valoroso esercito, e tutelando la vita dei profughi, tragicamente seneciati dai loro fucili.

Ma nulla dice la lapide, né nella rigida frontiera di perpetuo soltanto con cifre l'opera meravigliosa, nulla potrebbe essa dire del compito, dell'opera doverosa di colla e di carità. I nostri marinai, da guerra e mercantili aggiunsero quella volontaria della umanità con quella innata e generosa spontaneità che è virtù di nostra gente.

Non un soldato serbo si è perduto in mare nelle nostre navi, e se fra i profughi e specialmente fra i prigionieri vi furono delle vittime esse furono dovute alle malattie contratte durante il triste e faticoso cammino per raggiungere i porti di imbarco, durante il quale molti dovettero cibarsi con carogne abbandonate di cavalli e di cani e dissetarsi con l'acqua putrida della paludi infette.

Nessuno dei superstiti potrà dimenticare le cure avute dai nostri che sfidando i pericoli della guerra, del contagio e del mare, accomunavano nella loro immensa pietà, compagni, alleati e vinti.

L'oratore ricorda la collaborazione delle Marine alleate e quindi prosegue:

«Gli stessi alleati ai quali, come a noi, serviva di guida per entrare in questo porto la colonna superstiti, ma pur sempre robusta, che Silla avesse a segnare l'estremo terrestre della Via Appia, servivano unitamente con noi e servivano la causa comune, con un solo sentimento, il rispetto e l'obbedienza al dovere comune.

Noi marinai d'Italia, affidiamo a Brindisi questa lapide, che assicura a grandezza meravigliosa senza insuperarsi, e subì le ferite distruttorie senza avvilirsi, che ben seppe guidarsi in libertà, e ben seppe farsi rispettare nel dominio straniero, che vide orgogliosa partire dal suo porto magnifico le triremi che le inviti legioni romane, le galere con i santi crociati, le sacre navi d'Italia con gli strenui difensori della Patria; nessuna città meglio di questa che ha vissuto intimamente delle nostre glorie, dei nostri sacrifici e delle nostre glorie, potrebbe essere la vigile ed affettuosa custode del ricordo che noi dovremmo le affidiamo.

La lapide che noi affidiamo a Brindisi, ben si accompagna alle lapidi ed ai monumenti scolpiti nel dopo guerra per glorificare gli eroismi singoli e collettivi dei nostri magnifici soldati, e così esse, ben fa seguito alle tante lapidi sparse nel mondo che segnano il volo delle aquile romane, ai Leon di San Marco che segnano la sapienza politica della Repubblica Veneta.

Dopo avere esaltato le virtù le energie, il genio della nostra stirpe, l'oratore eleva un inno ai morti del mare ed al Milite Ignoto, e termina con l'augurio della migliori fortune alla Patria ed un evviva al Re.

### Università Popolare

La conferenza che avrebbe dovuto tenersi all'Università Popolare il vostro concittadino sig. Aristide Canova di Udine, fu rinviata.

ANTA

### Veglionissimo dei Fiori

Sabato, 16, nei Saloni Grassi, si svolgerà il «Veglionissimo dei Fiori» e tutto ciò che a sporcare che esso abbia la migliore riuscita. Togliamoci dal manifesto: «Fantastico illuminazione a colori. Suonacchiata ininterrottamente due distinte orchestre. Verrà proclamata la Regina della Festa e apposta Gloria aggredirà un ricchissimo premio al miglior gruppo di maschere. Il netto ricavo andrà a totale beneficio della Congregazione di Carità di Anta».

Il fiducioso nel buon esito della festa, il Comitato non ha risparmiato né fatiche, né spese. Abbiamo seguito in questi giorni i lavori che si stanno facendo nel Salone Centrale, centinaia di lampadine di diversi colori illuminano la sala in modo veramente fantastico, magnifiche piante e verdi fruscio di ciliege fanno maggiormente risaltare la fantasmagoria dei colori; i pavimenti sembrano preparati per una gara di pattinaggio; così, insomma, dell'altro mondo! Particolare interessante: le due orchestre suoneranno alternativamente balabi moderni e «vecchia» cosicché - e questo non è poco - avranno la possibilità di divertirsi anche color che in questi ultimi decenni si sono permessi di considerare secondaria l'Arte di Tersicore.

PRATA DI PORDENONE

### Elezioni amministrative

Il Commissario Prefettizio ha fatto pubblicare i manifesti con i quali avverte gli elettori che le elezioni per i 20 consiglieri comunali si effettueranno domenica 9 marzo. Nulla ancora si conosce circa l'atteggiamento dei vari partiti che certamente scenderanno in lotta. La Sezione del partito Fascista ha approvato un ordine del giorno col quale afferma di accettare la collaborazione di tutti gli elementi che anche in passato hanno dato prova di sentimenti prettamente nazionali; ma finora nessun abboccamento è avvenuto fra i fascisti ed i dirigenti del movimento cattolico e popolare e della Sezione Reduci la quale ultima conta circa 250 iscritti la massima parte trinceristi.

In questi giorni si riunirà il gruppo popolare e sembra che la Sezione del Partito non negherà la collaborazione a nessuno degli elementi che rispettarono in passato e che rispettano oggi la religione, la Patria e la famiglia e che appartengono agli ex-combattenti ed alle famiglie di questi e dei gloriosi Caduti.

CERVIGNANO

### Società Agraria del Friuli Orientale

Nel Consiglio della Società agraria del Friuli orientale nominato alcuni giorni fa nell'assemblea generale, si svolsero le elezioni delle cariche direttive che risultarono così distribuite: presidente conte Viscardo Colloredo-Melz; vicepresidente signor Luigi Chiozza; consiglieri i signori comm. Tullio dott. cav. Gallieris, Isidoro Dorio, dott. Gino Iacchia, Antonio Putin, Rodolfo Brunner, ing. Cesare Comessatti, Augusto Bosma. A sindacati i signori: cav. Alessandro Ciardi, geom. Pietro Pasquali, cav. Ettore Tommasini, Giovanni Venturini, Giacomo Calligaris, Probiro; cav. Marino Pace e ing. cav. Gio. Antonio Antonelli.

Con la nomina di queste competenti persone a dirigere le sorti dell'Agraria, è da augurarsi che siano appianati quei lievi malintesi sorti per disparità di vedute, che procurarono le dimissioni del sig. A. G. Gortani, che per ben ventidue anni tenne la presidenza della Società, portandola a quello sviluppo che inegabilmente si appropinquerà per l'opera sagace e concorde della grande famiglia degli agricoltori.

PASIANO DI PORDENONE

### A l'ombra dei cipressi

Oggi ebbero luogo i funerali del sig. Spadotto Pietro di Azzanello, morto dopo breve malattia. Largo fu il concorso di popolo. Notammo un gruppo di signore in gramine fra cui le signore Antonietta Segato ed Enrica Brega; ed i signori: Segato Antonio, Unanioni Luigi, Ormense Olivio, Cappellin Giuseppe, maestro Lazzarotto, dott. Capellotto, Novelli, Bazzan Angelo, Della Rosa, Pascolato, Tajaroli Benedetto, Fioretti, Battistella, Tajaroli Olivio e molti altri.

Una squadra di fascisti rese gli onori al defunto. Tra le numerose ghirlande ricordiamo le seguenti: moglie della figlia Fiorina al suo amato babbo; della nuora Marchesa Stanga, dei signori Segato, Panonini, Elio; delle figlie Stella, Maria, Aurelia e Pierina; dei nipoti Pascolato al caro nonno; dei genitori Battistella, Fioretti, Pascolato. Ai congiunti, le nostre condoglianze.

### Il nuovo locale per il Municipio

L'approvazione data dalla G. P. A. del progetto per la costruzione del nuovo Municipio, fa sperare che saranno risolte tutte le questioni edificate, e che il nuovo locale che presto sorgerà venga apertamente di pace e di reciproca benevolenza.

CIVIDALE

### In morte di Argella Butti

E' stata aperta una sottoscrizione in favore della Ditta Alighieri per iscriverla Società per la testè defunta e tanto compianta drittrice illustre Argella Butti, zia del p. uff. dott. Luigi Suttina. Ed ecco l'elenco delle offerte:

Baron Elia Morpurgo senatore lire 25, bar. cav. dott. Enrico Morpurgo 25, bar. Antonio e Teresa Zuliani 10, Antonio Rieppi e famiglia 10, Della Torre conte Renato 10, Straziani Eliciano 5, De Polli comm. cav. Antonio 10, capitano Masimiliano Celleri 10, Ottaviano de Paciani 5, Sgaravito Secondo 5, Del Negrin Lodovico 5, dott. Giuseppe Tomaselli 10, dott. Eugenio de Fabris 25, Mario Borgetti 20, rag. Antonio Peroglia 10, avv. Giuseppe Sandrino, maggiore Brissola cav. Silvio 5, famiglia nob. de Paciani 10, cav. Felice Moro famiglia 10, cav. Ruggero Morgante 5, comm. avv. Vitt. Nussi e famiglia 10, nob. Albini Angelo 5, Cozzarolo Giuseppe e Go Batta 5, avv. Giovanni Brodati 10, Adele Tonini 5, Bront Rosa 10, G. Lorenzo Albini 10, Cozzarolo Carlo 10, Bulfoni Pietro 5, nob. Albini Riccardo 10.

La sottoscrizione continua. Le offerte si devono al segretario del Comitato della Ditta Alighieri.

S. PIETRO ALL'ATISONE

### Assemblea Combattenti

Presieduta dal prof. Dalmasson, tenne l'ultimo giorno l'assemblea dei Combattenti, che approvò il bilancio.

Proceduto all'elezione del Consiglio, risultarono eletti i signori: prof. Dalmasson, Asasola, Cernioia, Coren, Guiana, Jassig e Marchig. Il Consiglio nominò poi presidente il sig. Carlo Jueg.

PORDENONE

### Adunanza pro monumento Caduti e Parco della Rimembranza

Ha avuto luogo oggi in Municipio la preannunciata adunanza promossa dal sindaco conte dott. Arturo Cattaneo, per creare i provvedimenti diretti a tradurre in atto la erezione del Monumento ai Caduti ed il Parco della Rimembranza.

Sono intervenuti tutti gli esponenti delle locali associazioni dei mutilati invalidi di guerra e combattenti, i rappresentanti del Fascio e dei Sindacati, i membri del Comitato attuale pro Monumento, i dirigenti delle industrie pordenonesi, i dirigenti di credito, delle varie istituzioni e molti altri cittadini.

Il conte Cattaneo assunse la presidenza ringraziando gli intervenuti informando che gli scopi della adunanza sono quelli di portare un definitivo impulso alla risoluzione della questione del Monumento da troppo lungo tempo dibattuta, per la quale si impone quella doverosa sollecita risoluzione che risponde all'alta significazione patriottica della iniziativa. Ha invitato anche i rappresentanti delle industrie e delle associazioni dell'impiego, per aderire alla volontà espressa da operai ed impiegati, di contribuire con nuove offerte adeguate, alla spesa per il Monumento e per il Parco della Rimembranza. Richiama la necessità di accingersi all'opera con spirito di unanime concordia, dimenticando ogni divergenza passata o presente, spiegando la maggiore buona volontà, e la più fervida attività nell'esecuzione del compito che costituisce uno dei sacrosanti propositi della Amministrazione comunale.

Invita prima di ogni altro i rappresentanti dei mutilati e dei combattenti, come quelli che più autorevolmente possono intervenire in argomento, a spiegare le loro direttive sulla azione da svolgersi.

L'avv. Policreti si compiacce della iniziativa e delle nobilissime parole del sindaco e dopo una ispirata rievocazione degli episodi più salienti della nostra guerra, richiama egli pure il dovere di assolvere finalmente il voto verso i Caduti con spirito di religiosità, dimenticando i dissidi trascorsi, ricordando solo i morti da glorificare. Propone che per il primo pordenonese caduto sull'isola nel 1915 DEL BEN LUIGI e per i due Botti e Monetti caduti ultimi in uno stesso giorno del 1918 sul Piave, siano riservati tre posti d'onore nel Parco della Rimembranza perché seguino in una meravigliosa parentesi le glorie della Patria.

Il Sindaco si associa all'avv. Policreti esprimendo il desiderio che ai tre Caduti sia aggiunta anche il glorioso pordenonese decorato di medaglia d'oro Guido Monti caduto sul Carso. Informa poi sulle modalità ormai tracciate per il Parco della Rimembranza che sorgerà sul piazzale antistante alle scuole urbane, opportunamente ampliate, località ritenuta più conveniente allo scopo sia perché al centro della Città e più facilmente vigilata e agevolmente accessibile, sia perché vicino alle scuole, costituirà per le giovani generazioni incentivo costante al culto della Patria e dei gloriosi che ad essa sacrificarono la vita. Mazzoli per i mutilati dichiara che l'Associazione si mette fin da ora a completa disposizione del Sindaco per cooperare all'azione da svolgere.

L'ing. Querini, rilevando l'impossibilità di decidere nell'adunanza seduta le complesse modalità di attuazione delle due iniziative, propone la nomina di un Comitato esecutivo facente capo al Comune, al quale sia demandato l'incarico di studiare la risoluzione dei problemi.

Il rag. Tinti si associa alla proposta Querini sostenendo però la necessità di definire preventivamente la posizione giuridica contabile ed amministrativa dell'attuale Comitato che propone sia subito radunato dal Sindaco.

Il Sindaco accoglie la proposta Tinti desiderando però di essere coadiuvato nell'azione di revisione e di accertamento dell'opera spiegata finora dall'attuale Comitato, da altri cittadini.

L'assemblea aderisce lasciando al Sindaco facoltà di scelta. Esaurita la discussione e disposto così il piano di azione sollecita e concreta imposto dalle circostanze, il Sindaco propone aver rivolto un caloroso appello ai presenti per l'intensificazione dell'opera di propaganda e di raccolta dei fondi, ringraziando gli intervenuti e scioglie l'adunanza.

Siamo certi che dall'azione illuminata, sapiente e fattiva del nostro Sindaco, il quale, esponente dell'Amministrazione ed interprete sincero della Cittadinanza compendiosa, prende la necessità di una azione decisa per arrivare rapidamente allo scopo sortiranno fra non molto quelle decisioni che sono nei voti di tutti e che assolveranno finalmente il doveroso tributo di Pordenone ai suoi figli Caduti.

### L'assemblea dei Mutilati

che doveva aver luogo il 24 corr., è stata rinviata d'ordine del delegato regionale, a dopo il 6 aprile.

### Automobile che si sfascia

contro un albero

UN FERITO

Goli' autoambulanza municipale pordenonese venne trasportato al nostro Ospedale tale Breda Antonio di anni 40, di Azzano X, il quale guidando il suo automobile, causò un guasto, andò a cozzare contro un albero, frantumando la macchina e producendosi varie ferite. Ne avrà per parecchi giorni.

S. VITO AL TAGLIAMENTO

### Tra Mutilati e Invalidi di guerra

Il Consiglio direttivo di questa Associazione fra Mutilati ed Invalidi di guerra, nella seduta del 9 corr., ha proceduto alla nomina delle cariche sociali per l'anno in corso, nelle persone dei seguenti: Bortolussi Antonio Presidente, Nonis Pietro vice presidente, Cella Nicolò segretario. Fain Davide cassiere economo. I nuovi presidi al consiglio si propongono di curare l'embellimento morale e materiale delle sorti della Associazione e nutrono fede che tutti i cittadini ne siano buoni cooperatori.

### Fuori pericolo

Quell'Antonio Candussi fu Eusebio di anni 22, di Biazio di Codroipo, che giorni fa, nel mentre stava trasportando una travasatura del ponte sul Tagliamento, si era prodotto, cadendo la commozione cerebrale e varie contusioni, così che, nel suo caso il sanitario di questo Ospedale si era riservata la prognosi; in seguito al decorso della malattia poté oggi dichiararlo fuori pericolo e guaribile in quindici giorni salvo complicazioni.

BENEFICENZA. - Il signor Gini Paolo fu Andrea elargì pro Cucina Economica lire 25.

### In Pretura

Pretore: cav. avv. Talandini - cancelliere: rag. Calandra.

Peresson Angelo di Sebastiano di anni 20 di S. Vito fu condannato per oltraggio alla guardia di finanza Astri Achille, a lire 42 di multa con la condizionale.

Martini Maddalena fu Daniele, di anni 58, da S. Paolo di Morsano fu condannata a giorni 20 di reclusione con la condizionale per avere oltraggiato il notaio Zuzzi di Latisana mentre adempiva il suo ufficio.

Zappalenti Livio di Lene di anni 18 da Sesto al Reghena per omessa denuncia di arma è stato condannato a giorni 62 di arresto con la condizionale; e suo fratello Silvio di anni 23 per porto d'arma abusiva e mancato pagamento della tassa sulle concessioni governative, è stato condannato rispettivamente a lire 25 e più altre lire 100 di ammenda e 360 di pena pecuniaria.

Martin Giovanni fu Dom. di anni 73 da Praveddomini per lesioni personali in danno di Martin Luigi fu condannato a 35 giorni di reclusione, con la condizionale.

Dalto Epifanio fu Giganto da Conegliano maestro elementare, è stato ritenuto responsabile per truffa in danno della signora Tramontin di Cordovado ed è stato condannato a giorni 70 di reclusione.

Maniaco Pietro di G. B. di anni 16 da Arzene, per avere oltraggiato la guardia campestre Trezoldi, è stato condannato a lire 37 di multa con la condizionale.

### TOLMEZZO

Tribunale di Tolmezzo

Presid. cav. Campani - P. M. cav. Cottafava - cancelliere: Corchino.

### Inseguiva a rubare

De Luca Amalia Margherita Letta Lucie di G. B. di anni 37, da Pomi di Sotto è imputata di aver a più riprese, durante il 1922 e nel primo semestre del 1923, determinato il fanteccolo Polo Ramigio di anni 11 a rubare dal negozio della di madre Polo Maria la complessiva somma di lire 500.

L'imputata comparsa dichiarò di aver ricevuto dal ragazzo soltanto lire 20, importo che il ragazzo avrebbe dovuto ritirare il giorno appresso.

Il Polo invece sostiene di aver consegnato alla De Luca una ventina di volte circa 500 lire e ciò è confermato anche dal brigadiere dei carabinieri al quale la imputata dichiarava di essere disposta a restituire le 500 lire per non avere noie colla giustizia restituendo infatti lire 400.

Il Tribunale ritenne colpevole la De Luca di determinazione al furto la condanna alla pena della reclusione per mesi 7 e giorni 6 col beneficio della sospensione per anni 5.

Disfiorò avv. Cudussio.

### Caro quel formaggio

Comis Adelajda fu Andrea di anni 40, da Pomi di Sotto, deve rispondere di furto doppiamente qualificato per avere, in Rom di Sotto, nella notte dal 20 al 24 ottobre, asportato dall'abitazione di Antonia, comm. Pietro 3 forme di formaggio, del valore di circa 230 lire, previa apertura dell'abitazione con chiave falsa o grimaldello.

La Comis, comparsa, dichiarò di avere rinvenuto in quella notte un sacco contenente detto formaggio, nelle adiacenze della sua casa e di averlo raccolto e messo a disposizione del suo proprietario.

E' risultato, invece, che qualche giorno dopo vendeva una forma con molta circospezione ad una conoscente del luogo, la quale quando si accorse che la forma era numerata, si affrettò a restituirla.

La difesa tentò calorosamente di sostenere l'ipotesi che il furto fosse stato abbandonato sulla via.

Ma il Tribunale, ritenuta la piena colpevolezza dell'imputata, condanna la Comis alla pena della reclusione per anni due.

Dir. avv. Candussio.

### FIUME VENETO

### Conferenza Agraria

Domenica 17, alle ore 3 pom., a Fiume, il dott. Bubba, direttore della Sezione di Cattedra di Agricoltura di Udine, terrà una pubblica conferenza sul tema: «Concimi e concimazioni. Impianto della Lattina sociale».

## STUDI FRIULANI

Nel nostro piccolo mondo friulano, anche astruendo dalle popolazioni allogene - tedesca e Sauris e Timau, slovene o di tipo lavio nella vallata del Natisone e nell'alta valle del Torre ed a Resia - c'è una grande varietà di parole differenti l'una dall'altra, talvolta sono (in genere, per la pronunzia delle vocali, come la a che diventa una quasi o in talune zone; talvolta, per la conservazione di forme e di parole arcaiche o pronunciate e scritte come si usava qualche secolo addietro - come, per esempio, in Carnia, dove si conservano le forme *sou, vou, per no, vo*, l'articolo *lu* invece di *il*, le forme del plurale, *las plouras, per las plora, muma per mame* ecc. o per l'uso di particolari vocaboli limitati a quelle zone, come *zi, zot invece di la, la* (andare, andato), e vi adducendo poi, che gli esempi si potrebbero moltiplicare, però sorpassando i limiti che può concedere un foglio complesso, come sono i quotidiani che devono occuparsi di cento e cento cose ogni giorno. Ma intanto, ci sembra, lo devole sarebbe quella di qualche studioso che facesse queste varietà, ora in via di scomparire per la accresciuta mescolanza delle genti. Tanto accresciuta, che la lingua friulana va lentamente logorandosi, e finirà con lo scomparire, dal momento che una gran parte degli stessi Friulani sentono così poco l'orgoglio della loro Piccola Patria e della lingua che la caratterizza, che ne abbandonano l'uso anche nelle conversazioni fra di loro; mentre ben diversamente costumano gli abitanti di altre provincie e d'interregioni, come Lombardi, Piemontesi, Napoletani. Troppo grave compito sarebbe un tale studio comparativo delle nostre parlate per un solo studioso; ma, come si è detto, nato per la toponomastica, bisognerebbe suddividerlo e chiamare ad una prima collaborazione, in ogni paese, molti con indirizzo comune, affidando il lavoro di riesame e collaborazione ad una commissione di competenti la quale coordini e raggruppi le varietà attuali, che ne illustri le derivazioni probabili, le influenze fonetiche subite da immigrazioni, dai traffici, dalle relazioni politiche con altri popoli, da invasioni e via discorrendo. Non che manchino affatto centri in proposito; ma se ne mancano, e sopra tutto sono da rielaborare in rapporto con gli studi glottologici e storici, che hanno portato nuovi sprazzi di luce sulla formazione delle lingue.

Infantino, sono da lodare i pochi studiosi che, individualmente, si dedicano a cosiffatti studi, e preparano così materiale buono per un possibile lavoro più complesso e completo, sia pubblicando prose e versi e poesie scritte nel vernacolo parlato al loro paese, come anche iniziando piccoli vocabolari delle parlate singole, rilevando le parole più singolari e non usate in altre località.

In questa schiera di studiosi competenti va annoverato - e lo lodato Giuseppe Malatella della Vallata, il quale già ci ha dato parecchi lavori nella parlata Basciana (ultimo, l'interessante volume delle «Villotte Friulane Moderne») e un «Saggio di Vocabolario», nel quale si possono pescare frasi e vocaboli particolari dell'alta Val Cellina - dove il friulano va morendo - e forme e voci di verbi e combinazioni di pronomi non usate altrove. Lavoro di pazienza, lavoro di amore per le cose del luogo a noi caro, nel quale l'anima nostra respira con maggiore ampiezza, con più intenso compiacimento; pazienza e amore che al Malatella non difettano e anzi ne illuminano l'acuta e osservatrice intelligenza, così che, ad illustrare la sua vallata solitaria ed austera, egli ha dedicato sempre studi e ricerche, sia nei libri e negli scarsi archivi superstiti, come nelle tradizioni e leggende locali.

Molti dei vocaboli raccolti nel volumetto (quaranta paginette su due colonne, in carattere minuto), sono gli stessi che si usano anche nel restante del Friuli, ma solo con ortografia e pronunzia diversa; *aga*, *a. ghia*; *agna*, *agne* (zia); *Agrema*, *la. ghema*; *beissal*, *be. sol*; *ghesia*, *ghesia*; *compandade*, *compandadi*; *dur. mai*, *formadi*; *marinda*, *marinde*; *paussa*, *paussa*, *polse*, *polse* (in Carnia: *pousse*, *pousse*); e, naturalmente, si potrebbe continuare. Altri molti, invece, sono vocaboli propri di altri luoghi e taluni si riportano a tempi remoti: *soa*, *corda*, *grossa*, *tune*, voce italica antica. So. Dante scrive nel canto XXXIII dell'Inferno: «Cerast al collo e trovai la soga - Che il tien legato»; *antons*, quel mucchio di erba che si fanno sfalcando - *spande* i *antons*, spargere, stendendo; *equamente* sul prato l'erba ammucchiata perché si dissechi; *baga*, *ore* - nella parlata comune friulana conservata; *plen* come un *baghe*, *pie*.

no come un *ore*; *bucia*, *pascolo* da buoi, dal latino: è il nome che si dà ad una località posta vicino ad a *lo*, *vante* di *Bareis*, dove in antico si conducevano al pascolo i bovini; *ceida*, *ceide* - senza far rumore; *chid*, *chio*, *torrentello* che scorre solitamente quando viene la pioggia e *snisce* (minore) col cessar di questa, o poco dopo; la voce (scrive il Malatella) deriva dal celtico *gil o gil*, cioè piccolo fiume; *chid dal la fous*, *rio della fousa*. Al qual proposito di derivazioni dalla lingua celtica è da osservare che la *Valcellina* fu occupata dai Celti (o galli antichi) nel secondo periodo di espansione di questo genti, pressa poco cinquecento anni avanti Cristo; e la influenza del loro linguaggio si fa sentire specialmente nella parlata di Erio e Casso, paesi tra i più isolati delle nostre Alpi, e fino a pochi anni addietro senza comunicazioni col resto del mondo se non si affrontava, ma difficili, e pericolose mulattiere; e quindi paesi quasi per intero isolati dalle influenze esterne.

Anche in questo senso le spigolature potrebbero essere continuate ma le ragioni sopra indicate ci dissuadono dal farlo, se non ancora per qualche voce, «*Smarva*», *meub*, *oppressione immaginaria*, *segno mrt-boso* (effetto melle volte di *caia* troppo *lauta* o non digerita - e, figuratamente, anche donna molesta, megera. «*Sirpa*», *impedimento*, *chiusura*, *vageva* anche a *Barcis*, come in Carnia, la consuetudine che era da scomparire di fare la *atropa*, cioè di collocare impedimenti sulla strada che dovevano percorrere gli sposi novelli, e ciò quando la sposa lasciava il paese natale per andare in quello del marito. In Carnia, si chiama *maghele*, *era paja il maghele*. L'impedimento è levato solo quando, venuto innanzi il compare a parlamentare, ottiene che la *atropa* sia levata e di poter *atraghetare*, *passa il maghele* con l'eshorso di alcune lirette da convertirsi in tanto vino per gli amici concidentieri. «*Vila*» è l'obolo che, nelle messe e funzioni, i fimeisti si depongono sul libro aperto del sacerdote, mentre questi recita le preghiere di rito, nella chiesa attorno al catafalco, nel cimitero (*chianza*) alla tomba, e contemporaneamente, si cospargono d'acqua santa la bara - «*Soblon*» è l'aiuto, l'assistente del cuoco dei boscaioli; *fatta la po. fenta*, lo *scoblon* aiuta il cuoco a portarla qua e là al lavoratore sparso nel bosco; *femminile*: *scoblon*. «*Sregna*», *cosola*; plurale *«sregne»*; si chiamano così anche le fascette lunghe e sottili di legno con le quali si tengono uniti e simmetrici i *maruschia* del *cosso* e della *cos. sa*.

«*Rasa*», *resina*, *pece*, *apès*. In antico, a *Barcis* ed *Andreis*, se ne doveva raccogliere molta; come lo rivela il seguente regesto: 1359, 22 marzo, Manigo. Nel palazzo del nobile Bartolomeo di Manigo, Giovanni da Andreis promette al nobile Bartolomeo di vendergli tutta la *pece* che raccoglierà nell'anno corrente, ai medesimi patti che Donato di Barcis la dà ai mercanti di Portogruaro.

Abbiamo voluto riprodurre anche questa voce e la sua breve illustrazione, per dare, assieme con gli altri, ancora un esempio del come il Malatella, nel suo saggio di vocabolario, aggiunge spesso, quando egli ne creda il caso, notizie di carattere storico ed etimologico o descrizioni del luogo, a spiegare l'origine della parola: ciò che rende il libretto ancor più interessante.

Forse, qualcuno potrebbe rilevare una sovrabbondanza di vocaboli, nel senso che il Saggio ne contiene parecchi i quali sono comuni a tutto il Friuli, salvo forse la desinenza in *«a»*; ma si potrebbe rispondere che il precipuo scopo dell'Autore fu quello di rendere più comprensibili le centinaia e centinaia di Villotte raccolte nel suo volume, del quale il saggio viene ad essere una semplice appendice.

Ci sia lecito esprimere il desiderio che non soltanto il «Vocabolario della Parlata Friulana di Bascia» sia completato dal Malatella, ma che altri compia simili lavori per le parlate più caratteristiche del nostro Friuli - come quelle di Val Pesarina, della parte orientale del Friuli ecc. Il grandioso progetto che i rappresentanti della Filologia Friulana hanno prospettato nel loro colloquio in Roma con il Capo dello Stato S. E. Mussolini - di una carta d'Italia dove le regioni siano segnate in conformità dei dialetti che vi si parlano, potrebbe, ci sembra, essere così preceduto da una Carta del Friuli dove le varie forme di parlata e le loro gradazioni avessero assegnata la propria zona.







I CARL  
a. 50.  
SU.  
dis 300.  
MICAS.A. E.  
CA.  
baroneL.  
del Li.  
nome  
Gloria;  
ino li-  
e Re.  
prof.  
D. De.  
Capel.G. B.  
Per.  
da Vi-  
Barto.  
— To-  
conti.ni  
stiana  
enze.  
latos:  
enne  
abazia.  
scalo.  
culto.  
emo.  
pre.  
ata a  
Re.  
zione  
l'Ar-  
y un  
quel.  
noce-  
ente  
fon-  
La  
dica-di  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
elladi  
ella  
alla  
a-  
on-  
Fl-  
creo  
ella

## Invito ad una commemorazione

La Federazione provinciale friulana del Partito nazionale fascista ha diramato alle Sezioni il seguente invito, gentilmente comunicato:

«Alle Sezioni del P. N. F. — Domenica 17, alle ore 14, avrà luogo in Venezia una cerimonia fascista in occasione dello scoprimento della lapide posta a ricordo della «Camicia Nera» Alfredo Giorgini, caduto vittima di una imboscata comunista. — Parlerà Giuseppe Castellotti. Si invitano tutte le Sezioni ad inviare una rappresentanza con gagliardetto. — Cordiali saluti. — per il Segretario Provinciale, **Pier Arrigo Barnaba**»

## Istituto Nastro Azzurro

Sabato 16, corr., alle ore 18, in una sala del Circolo Ufficiali di Presidio (via Manin), gentilmente concessa, i decorati al Valor Militare che già presentarono domanda di parte dell'Istituto, si riuniranno per costituire la Sezione provinciale e nominare le cariche.

Effettivamente a tutt'oggi gli aderenti sono pochissimi, in relazione al numero dei decorati che Udine ha il diritto di contare; ma con il sorgere della Sezione è da sperare che i ricattatori si decidano e sorganano anche presto i gruppi nei centri della provincia come si sta lodevolmente operando già a Pordenone.

## Per una nomina

Per festeggiare la nomina a maestra della signorina Oliva Cappellani, alcuni colleghi ed amici intimi, offrono un rinfresco nella pasticceria Zorzi. Furono pronunciati parecchi brindisi di augurio alla nuova insegnante, auguri che noi pure formuliamo.

## Università Popolare

Questa sera, alle ore 21, nell'aula Magna del R. Istituto Tecnico, il prof. cav. uff. G. Del Puppo, terrà la quinta ed ultima lezione sul tema «Gli stili dell'arte».

## Una borsetta da signora

Un dimenticato sul treno proveniente da Palmanova a Udine. Conteneva diverse fatture commerciali intestate a Marsilio Regina di Treviso. Membro competente al riavvenire che le recapitasse all'Unione Pubblicità, via Manin 10.

## CASA DI RICOVERO.

In morte del conte Daniele Asquini; co. Ant. Deciani e fam. lire 100 — del com. Sellenati; comm. ing. Silvio Tami 20. — SIGNORE DELLA CARITA'. — Per un triste anniversario: Irene ved. Cosattini lire 20.

## Feste Carnavalesche

**Veglia del Strolcio Furlan**  
L'annunciatore che al Sociale seguirà sabato sera il «Veglionissimo del Strolcio Furlan» ha trovato l'entusiasmo di consensi.

La geniale idea di dare una festa carnavalesca friulana e di vari corsi indetti, avranno certo degno coronamento con un numero, intervento di «balarins» e «mascarulins».

Le prenotazioni hanno già avuto inizio al camerino del «Sociale». I ricchi premi per i concorsi sono esposti nelle vetrine Moenigo.

Domani verranno esposti anche quelli della «Festa delle Bambole».

## Circolo Forestieri

La Direzione avverte i soci che sabato, 16, corrente alle ore 21.30, a via Manin, la preannunziata grande veglia danzante all'Abat-jour.

## Spettacoli d'Oggi

**CINEMA TEATRO EDEN**  
«I CAVALIERI DELL'APOCALISSA» trasferiranno ancora, per poche sere. Questo sta d'avvertimento a chi non ha ancora assistito a questo film veramente unico sia per la grandiosità del lavoro, sia per l'entusiasmo che reca negli animi a tanti del bello e del buono.

Prossimamente «L'Assommoir», grandioso capolavoro tratto dal romanzo di E. Zola.

E' annunciata per il giorno 20 c. m. una grande serata sportiva.

## CINEMA TEATRO MODERNO

Stasera si ripete: «IL DOSSIER DI S. E.» interessante film drammatico in quattro atti. Interpreti principali: Ubaldo Maria del Colle e Ada Vergani. Domani avranno inizio le proiezioni del colossale film di avventure: «Il pugnale evanescente».

## CINEMA TEATRO CECCHINI

Stasera si ripete: «CUORE D'ACIAIO» magnificamente interpretato dai celebri attori americani William Duncan e Edith Johnson. Domani: «Una pagina d'amore»; eccezionale capolavoro di novità tratto dal noto romanzo di E. Zola, per la interpretazione della grande attrice Pina Menichelli. Si prevede un successo senza precedenti.

## Concerto Caffè Dorta-Fantini

Giovedì, dalle 20.30 alle 23:  
1. N. N.: Marcia — 2. Waldteufel «Tou-Pan» valzer — 3. Gimarosa «Matrimonio Segreto» sinfonia — 4. Gounod «Faust» 2a fantasia — 5. Armandola «Odalisca» fox-trot — 6. Wagner «Rienzi» ouverture — 7. Puccini «Granni Schiocchi» fantasia — 8. Grieg «La Mort d'Asa» — 9. Lehar «Pala Morgana» gavotta — 10. One step Finale.

## LA VITRUM

BOMBONIERE PER NOZZE  
ARTICOLI PER REGALO

## ULTIMA ORA

## CRONACA ELETTORALE

## La prima fase è compiuta

La Pentarchia (Sottosegretari di Stato on. Acerbo e Finzi, on. Giunta e i comm. Michele Bianchi e Cesare Rossi) ha compiuto l'opera affidatagli di preparare la lista ufficiale di maggioranza e l'ha presentata a S. E. il presidente dei ministri, accompagnandola con una relazione esplicativa nella quale è detta ch'essa Pentarchia segue le direttive segnate dall'on. Mussolini; steso nel discorso pronunciato a Palazzo Venezia: ignorare i partiti vecchi e nuovi, per la possibilità di vincere nella lista uomini di tutti i partiti e anche di nessun partito, e di tutte le regioni, purché presentassero i requisiti accennati nell'ordine del giorno acclamato nella grande adunata di Palazzo Venezia. La relazione, stesa dall'on. Acerbo, conclude affermando che la Pentarchia aveva la coscienza di aver compiuto il proprio dovere.

L'on. Mussolini ha espresso la sua piena soddisfazione per il lavoro preparatorio della Pentarchia, che ha benemerito dal fascismo e dalla Nazione; ed ha Mussolini quindi ripetuto che egli rivedrà diligentemente e personalmente, nome per nome, le liste, prima di lanciarle nelle circoscrizioni come irrevocabili e definitive. Appena una lista sarà definitiva, essa verrà trasmessa all'autorità politica e ai Fasci della circoscrizione.

## UN APPELLO DEL DIRETTORIO FASCISTA

Così, da ieri, la Pentarchia è sciolta. Il Direttorio nazionale del partito fascista siederà, da oggi, in permanenza a Roma, per fronteggiare in tutte le fasi le eventualità della lotta. Intanto, esso ha lanciato ai fascisti di tutta Italia un appello nel quale, dopo annunciata la consegna della lista al Duce, soggiunge: «Dal giorno in cui ogni lista circoscrizionale verrà comunicata come definitiva dal Duce il partito tutto, lai capi ai gregari, dovrà considerarsi spiritualmente e politicamente mobilitato».

«Dopo il giudizio supremo ed inappellabile del Duce siamo sicuri che tutti i fascisti sospenderanno ogni discussione, dimenticheranno ogni dissenso per abbandonarsi alla missione di obbedire per dedicarsi alla missione di diffondere tra il popolo i principi del fascismo, per convergere tutte le forze disciplinate a conquistare la nuova vittoria. Viva il fascismo invitto e invincibile!».

Per la domenica 2 marzo sono convocate le grandi adunate circoscrizionali dei delegati dei Fasci, che dovranno svolgersi alla presenza di tutti i candidati.

## IL «VANGELO POLITICO»

## DELL'ONOR. ORLANDO

La «Stefani» ci comunica la lettera diretta da S. E. l'on. Orlando al sindaco di Palermo e al presidente di quel consiglio provinciale e della quale diede partecipazione anche all'on. Acerbo come presidente della Pentarchia. In essa dichiarato che cede di fronte alla insistere degli amici e per gratitudine verso la sua cara Sicilia, ed acconsente di restare nella vita pubblica alla quale aveva deciso di rinunciare e di essere compreso nella grande lista nazionale, continua:

«Ma voi intenderete pure come io non possa fare ciò con alterazione o diminuzione della mia figura politica perché in tal caso, per vivere, perderei le cause stesse della vita e mi sarebbe impossibile di attendere a quella opera cui mi inviterei. Io quindi dichiaro fin d'ora che la mia eventuale partecipazione alla lista nazionale abbia ad avere questo significato preciso: che ciò sia in ricognizione, non soltanto delle qualità dell'uomo quali potrebbe rappresentarsi un giudizio grandemente benevolo, ma altresì delle idee liberali e democratiche che ho sempre professate e alle quali intendo rimanere fedele, e signifi- ficherò, inoltre che il Partito di Governo, insieme al quale mi presenterò al corpo elettorale, pur mantenendo i propri ideali e i propri fini, sia già d'accordo su questo punto: che quella costituzione attraverso la quale si è formata l'unità d'Italia, pure essendo suscettibile di modificazioni progressive come il presente ha dimostrato, sia da considerarsi sacra ed inalterabile nel suo spirito essenziale, e che quindi non vi sia altra sovranità cui il cittadino abbia ad ubbidire legittimamente e dalla quale dipenda le garanzie della libertà civile e tutta l'organizzazione dello Stato, se non quella del Parlamento, di cui S. M. il Re è parte e capo».

«Parole ben chiare; com'è chiaro quanto dice in appresso circa il sistema elettorale: «... poiché l'esperienza ha anche troppo dimostrato il nesso intimo e profondo che passa fra la forma elettorale e l'autorità del Parlamento, io credo che nessuno pensi che il sistema vigente, superato l'attuale momento transitorio, possa ancora perdurare, né che sia possibile il ritorno a quel sistema precedente, che, sopprimendo la nobile tradizione dei partiti politici, vi aveva sostituito la frammentazione in gruppi di così nefasta memoria».

## I CAMBI

## BORSA DI TRIESTE

CAMBI: Amsterdam da 850 a 805 — Belgio da 90.50 a 92 — Francia da 103.25 a 104 — Londra da 98.00 a 98.00 — Nuova York da 22.87 e mezzo, a 22.97 e mezzo — Svizzera da 398 a 400 — Bucarest da 11.25 a 11.75 — Praga da 60.50 a 60.90 — Ungheria da 0.07 a 0.08 — Vienna da 0.0320 a 0.0325 — Zagabria da 27.75 a 27.95.

Rendita 82.50; consolidato 94.95.

## ULTIMA ORA

## CRONACA ELETTORALE

## La prima fase è compiuta

BERLINO 14. — A Pirmasens nel Palatinato, è avvenuta ieri una orrenda strage di separatisti. Si tratta di una vera battaglia combattuta per le vie della cittadina, e che ha costato una quarantina di morti.

Ecco secondo un testimone oculare alcuni particolari sull'eccidio di Pirmasens che la popolazione qualifica i Vesperi Palatinati. Fin dal principio della mattinata una folla numerosa composta quasi esclusivamente di bande nazionaliste si era riunita dinanzi al palazzo del Governo occupato da una quarantina di separatisti sotto il comando del commissario Governativo Schubert, e reclamava la partenza dei separatisti. Avendo questi ultimi rifiutato energicamente di lasciare il loro quartiere generale la folla si disponeva a disperdersi lentamente, quando verso le 17 le bande si sono lanciate all'assalto del palazzo con l'aiuto di bombe e di granate. Le bande nazionaliste circondano il fabbricato, lo hanno asperso di benzina appiccandovi il fuoco.

Soffocati dal fumo e ustionati i superstiti hanno chiesto grazia e si sono arresi. Obbligati a uscire uno dopo l'altro dal fabbricato in fiamme sono stati massacrati a colpi di accetta e di coltello. I nazionalisti hanno dato prova di una ferocia selvaggia senza dare quartiere. Il loro accanimento non si è arrestato dinanzi ai cadaveri, che, tagliati a colpi di coltello sono stati gettati in un braciere ardente. Quasi tutti i separatisti sono morti. Si contano inoltre tra la popolazione cinque morti e 10 feriti.

## Dieciassette morti

Secondo un telegramma di Wolff Bureau l'edificio in cui si erano ridotti i separatisti fu attaccato dalla intera popolazione.

## Atti combattimenti a Kaiserslauten

## Una decina di morti

BERLINO 13. — Il Wolff Bureau ha da Kaiserslauten: Da stamane si è impegnato un combattimento interno al quartiere generale dei separatisti. Finora un cittadino e un separatista sono stati feriti gravemente e parecchie persone hanno riportato ferite leggere.

Un telegramma di aCoblenza alla Havas dice: Duecento persone tra cui moltissimi poliziotti hanno assediato i dirigenti autonomisti nella sottoprefettura di Kaiserslauten. Avendo questi rifiutato di partire i poliziotti hanno appiccato fuoco all'edificio. Sono state quindi suonate le campane a stormo e parecchie migliaia di persone si sono riunite in piazza. I separatisti armati hanno tenuto gli assalitori a distanza fino a quando la truppa sopraggiunta ha potuto disperdere i manifestanti. Questi, nel ritirarsi, hanno saccheggiato numerosi magazzini. Si segnalano dieci morti e parecchie decine di feriti.

## I progressi dell'aeronautica

Una delle più importanti compagnie tedesche di navigazione aerea pubblica un estratto statistico sui risultati ottenuti durante il primo semestre dell'anno 1923. Le performance sulla totalità delle linee sono state le seguenti: dal gennaio al giugno sono stati compiuti 4909 voli con un totale di 4131 ore di volo, percorrenza 523.070 chilometri. Questi risultati permettono di calcolare una velocità media di 126.94 km. all'ora. Il traffico aereo regolare ha svolto fino al settembre del 1923 la seguente attività: 1.070.000 km. percorsi; 17.758 passeggeri trasportati 85.776 kg. di merci e posta. Le statistiche mettono in rilievo alcune interessanti informazioni concernenti i risultati d'insieme del lavoro tecnico: da esse si apprende infatti che durante l'esercizio regolare delle linee si è dovuto verificare un solo atterraggio forzato ogni 5.377 km. ed un guasto ai motori ogni 27.530 chilometri.

## Notizie in breve

IL COMMISSARIO DEL POPOLO per gli affari esteri della Russia sovietista, Cicerin, ha diretto a S. E. Mussolini una nuova nota per ripetere il compiacimento della Russia in seguito agli accordi intervenuti fra Russia ed Italia.

L'ONORIFICENZA COLONIALE «Stella d'Italia» fu ieri consegnata, nella Prefettura di Milano, con una cerimonia semplice ed austera alla signora Francesca Caraffa. L'altra onorificenza è stata concessa alla memoria del lei marito, avv. Giuseppe Roggioni caduto in Cirenaica. Il sottosegretario alle colonie on. Marchi ha portato alla dolente vedova il saluto del Governo.

IL PAPA E' SOFFERENTE da qualche giorno per una lieve indisposizione.

## CORRIERE GIUDIZIARIO

## TRIBUNALE PENALE

## Furto di coloniali

Al signor Arturo Ermacora, che ha negozio di coloniali in viale Trieste furono rubati nottetempo oltre 5000 lire di generi coloniali e diversi. Le indagini dell'Autorità portarono all'arresto di tali Giuseppe Vaccaroni fu Enrico, Luciano Colautti di G. B. e Lino Maruzzi di Daniele, tutti di Udine, e del ricettatore Umberto Baldan di Luigi di Vigonza.

All'udienza, seguita ieri, i primi tre si mantengono negativi e l'Alto sostiene di aver comperato la merce in buona fede, da due sconosciuti.

Il Tribunale condanna il Vaccaroni ad anni 1 e mesi 6 di reclusione, assolve il Maruzzi e il Colautti per insufficienza di prove e condanna il Baldan ad anni 1 e lire 500 di multa.

## Tip. Domenico Del Bianco e figlio, Udine

Geremmo Del Bianco, gerente respons.

## Cooperativa combattenti di Udine

## AVVISO DI CONVOCAZIONE DELL'ASSEMBLEA ORDINARIA

I soci della Cooperativa Combattenti di Udine sono convocati in assemblea ordinaria per le ore 9.30 del giorno di Domenica 24 febbraio, nella sala della Casa del Combattente in Piazzale XXVI luglio per trattare il seguente

## ORDINE DEL GIORNO:

1. Relazione del Consiglio d'Amministrazione;
2. Relazione dei Sindaci;
3. Approvazione del bilancio al 31 dicembre 1923 e ripartizione degli utili;
4. Nomina di tre consiglieri in sostituzione dei Sigg. Armellini Germano, Fabiano rag. Giuseppe e Russo comm. Luigi, scaduti per anzianità e rieleggibili a sensi dell'art. 18 dello Statuto sociale;
5. Nomina di tre sindaci effettivi e di due supplenti;
6. Nomina di tre proibirvi.

Trascorsa un'ora da quella sopra indicata, l'assemblea, a termini dello Statuto sociale, potrà deliberare su qualunque degli oggetti compresi nell'ordine del giorno quando sia il numero degli intervenuti e con la semplice maggioranza dei presenti.

Udine, 12 febbraio 1924.

Presidente

geom. Giovanni Tonini.

Il Bilancio è a disposizione dei soci nella sede sociale in via dei Teatri N. 3. A tutti i giorni feriali dalle ore 15 alle 18.

Ieri, alle ore 18, dopo lunga e penosa malattia, spirava.

## ANELLI MONTI Cav. ATTILIO

d'anni 69

I figli Ines in Anderloni, Roberto, Carlo, Ida in Godard, le nuore ed i generi, i fratelli Emilio, Gianna in Fischer, le cognate, i cognati, i cugini e nipoti, ne danno il doloroso annuncio.

Il trasporto funebre seguirà alle ore 8 antim. del giorno 15 corr., partendo dall'abitazione di via dell'Arzella n. 14.

La presente serve di partecipazione personale e si dispensa dalla visuale e dall'invio di torcie e fiori.

Udine, 14 febbraio 1924.

## Avvisi Economici

## DOMANDE D'IMPIEGO

UDINESE anziano ragioniere contabile, tentoni libri qualsiasi sistema, corrispondente principali lingue, offresi anche parte giornali. Scrivere libretto postale 40669, Udine.

QUOQA abilitissima, ottime referenze, occuperebbe anche subito, presso Alberto. Rivolgarsi Via dei Friuli 35.

TRENTACINQUENNI pratico commercio, mezzo proprio trasporto cerca rappresentanza qualunque articolo, seria Ditta provincia Udine. Offerte: Avviso 67, Unione Pubblicità, Udine.

## FITTI

STANZA ammobiliata cerca urgentemente signora, seria, distinta, massimo moralità. Offerte: Avviso 74, Unione Pubblicità, Udine.

ATTITASI subito appartamento di quattro stanze cucina. Scrivere Avviso 65, Unione Pubblicità, Udine.

CONIUGI senza figli, stabili a Udine, cercano quartiere, 4-5 stanze, oppure villetta. Scrivere Avviso 70, Unione Pubblicità, Udine.

## COMMERCIALI

MAGGIOLA cuore usata, completo, e cerco noleggiato. Offerte: Avviso 71, Unione Pubblicità, Udine.

## CESSIONI

ALBERGO Monte Nero (Hotel Devetack) Caporetto, con completo arredamento avviatissimo cedesi per motivi di famiglia, a condizioni favorevoli. Per trattative rivolgersi Sternman, Caporetto.

## VENDITE CASE E TERRENI

CASA con relativo negozio ferramenta e vetreria, bene avviato, vendesi a buone condizioni, desiderando il proprietario ritirarsi dal commercio. Per trattative rivolgersi Sternman, Caporetto.

## MALATTIE

## d'orecchio, naso e gola

Dott. Comm. V. G. CAMPANILE

SPECIALISTA

UDINE - Via Aquileia - UDINE

sopra la Farmacia Solero

Il sabato a Pordenone presso il dott. Brunetto Corso V. Emanuele 56

## SCIATICA REUMATICA

## MIALGIE e NEURALGIE

Dott. R. FERRARIO

UDINE - Via Portanuova 17 - UDINE

Visite mediche ore 12 - 14

## A TRIESTE

la «Patria di Trieste» si vende presso l'«Agenzia giornalistica» in PIAZZA DELLA BORSA, 18.

## STANZE A LETTO - PRANZO - SOGGIORNO - STUDI

Telefono 10

## MOBILIFICIO

Fondato 1895

## SELLO GIOVANNI

PALAZZO COMUNALE - UDINE - PIAZZA UMBERTO I.

FABBRICA - ESPOSIZIONE - DEPOSITO MOBILI

PROPRIA FABBRICAZIONE TUTTA MASSICCIA

TAPPEZZERIE - SUPPELLETTILI - ARREDI

PREZZI DI FABBRICA

SALOTTINI - INGRESSI - CUCINE - GUARDAROBA

## FILATURA LANA - Tintoria

ASSUME COMMISSIONE PER CORRENTE STAGIONE

GIULIO EGER - Noale - (Venezia)

## I CACHETS

## ARNALDI

Lassati, Normalizzatori

Si vendono nella COLONIA della salute ARNALDI di

e delle principali Farmacie del Regno

Scatola di 10 cachets L. 8 - di 20 cachets L. 15.25

LA TORTURA DEL PRURITO

Grattatevi, fregatevi, e ricomincerete di nuovo, fino al giorno che dalla disperazione vi sentirete costretti a strappare la pelle abbruciata dal corpo, fino al giorno in cui non potrete più sopportare il tormento dei giorni e delle interminabili notti senza riposo. Poi, alcune gocce della Prescrizione D.D.D. di quel famoso liquido per la pelle, ed ah! quale sollievo! Spazza subito il prurito e l'irritazione e ridandovi benessere, sonno e riposo. Ve lo dimostreremo una sola bottiglia. La Prescrizione D.D.D. fa guarire perché penetra nei pori, uccide ed asporta i germi patogeni. Guarisce l'Eczema, la Scabbia, l'Eretele, l'Olori, le Croste, ecc. ecc. In tutte le farmacie Lire 8.60 (bollo compreso) oppure franco ogni spesa dietro C.V. Lire 7.85 dalla Farmacia Roberto, Firenze.

## PESCRIZIONE

## D.D.D.

Il Grande Rimedio per la Pelle

## CASA DI CURA

per malattie d'orecchio naso e gola

Dott. GUIDO PARENTI

SPECIALISTA

Udine - Via Cussignacco N. 15 - Udine

## Dott. T. BALDASSARRE

Casa di cura per Malattie degli Occhi

Prescrizione di oculisti, oculisti ed operatori per oculi lenti; cura radicale della lacerazione, operazione della cataratta. Visite e consulti: 10 - 12 - 17 Telefono N. 8-60

Udine - Via Cuss



**Orari ferroviari**

**Linea Udine-Trieste**  
Partenze da Udine: ore 4.50 — 8 — 10.10 — 14 — 17.30 — (per Gorizia) 19.55.  
Arrivi a Udine: ore 7 (da Gorizia) 9 — 12 — 15.45 — 19.30 — 22.20.

**Linea Udine-Venezia**  
Partenze da Udine: ore 2.5 — 5.35 — 7.10 (fino a Casarsa) — 9.10 — 12.25 — 10.5 — 20 — 23 (1) — Arrivi a Udine: ore 4 — 5.50 (2) — 7.24 (da Casarsa) — 9.30 — 11.53 — 16 — 17.51 — 22.50.

**Linea Udine-Tarvisio**  
Partenze da Udine: ore 4.35 — 6.8 (2) — 9.40 — 18.1 — 19.40 — Arrivi a Udine: ore 1.15 — 8.35 — 12.5 — 19.26 — 22.58 (1).  
(1) Treno di lusso Vienna-Nizza si effettua soltanto martedì, giovedì e sabato.  
(2) Treno di lusso Nizza-Vienna si effettua soltanto mercoledì, venerdì e domenica.

**Linea Cividale-Caporetto**  
Partenze da Cividale Barbeta: ore 8.56 — 14.6 — 19.20 — Arrivi a Caporetto: ore 10.30 — 15.40 — 20.56 — Partenze da Caporetto: ore 5 — 11.10 — 16.50 — Arrivi

Cividale Barbeta: ore 0.30 — 12.40 — 18.26.

**Linea Udine-Cividale**  
Partenze da Udine: ore 8.15 — 12.15 — 17 — 20.40 — Arrivi a Cividale: ore 8.45 — 12.45 — 17.30 — 20.40.  
Partenze da Cividale: ore 7.15 — 9.30 — 13.25 — 18.40 — Arrivi a Udine: ore 7.45 — 10 — 13.55 — 19.10.

**Linea S. Giorgio Nogaro-Cervignano**  
Partenze da Udine: ore 5.10 (per Grado) — 6.10 — 10.15 — 19.  
Arrivi a Udine: ore 7.35 — 10.5 (da Grado) — 13.17 — 18.25.

**Tramvia elett. Udine-Tricesimo**  
Partenze da Udine: ore 7.30 — 9.10 — 10.10 — 11.10 — 12.25 — 13.25 — 14.25 — 15.25 — 16.25 — 17.25 — 18.25 — 19.25 — 20.5.

Arrivi a Udine: ore 7.14 — 8.44 — 9.44 — 10.44 — 11.44 — 12.59 — 13.59 — 14.59 — 15.59 — 16.59 — 17.59 — 18.59 — 19.59 — 20.59.

**Tramvia a vapore Udine-S. Daniele**  
Partenze da Udine stazione del tram: ore 7.20 — 12.15 — 14.55 — 18.10.

Arrivi a Udine: ore 8.30 — 13.25 — 16.45 — 19.20.  
**Tramvia del But**  
Partenze da Paluzza: ore 5.20 — 6.40 — 10.5 — 15.20 — Arrivi a Tolmezzo: ore 6.25 — 7.45 — 11.10 —

10.25 — Partenze da Tolmezzo: ore 8.20 — 12 — 17.50 — 19.5 — Arrivi a Paluzza: ore 9.35 — 13.15 — 19.5 — 21.5.

I treni in partenza da Paluzza alle 5.20 e da Tolmezzo alle 19.50, si effettuano nei soli giorni di lunedì, giovedì e sabato.

**Tramvia Valle Degano**  
Partenze da Comeglians: ore 5.10 (solo il lunedì, giovedì e sabato) — 8 — 12.50 (sospeso la domenica) — 10.15 — Partenze da Villa: ore 0.35 (solo il lunedì, giovedì e sabato) — 9.30 — 14.35 (sospeso la domenica) — 20.10.

**SERVIZI AUTOCORRIERE**  
**Linea Anduins-S. Daniele-Udine**

Nei giorni di Martedì, giovedì e sabato: Partenze da Cusiaco: 7 — Arrivo S. Daniele 7.45.  
Partenze da S. Daniele: 17.15 — Arrivo a Cusiaco 18.  
Partenze da S. Daniele: 8 — Arrivo a Udine 9.  
Partenze da Udine: 16 — Arrivo a San Daniele: 17.

**Linea Anduins-Cusiaco-S. Daniele**  
Nei giorni di lunedì, mercoledì e venerdì: Partenze da Cusiaco: 6 — Arrivo a S. Daniele: 6.45.  
Partenze da S. Daniele: 17 — Arrivo a Cusiaco: 17.45.

# LIBRERIA BONACINA

## CARTOLERIA

### UDINE - Via della Posta N. 45 - UDINE

# Testi Scolastici

per Scuole complementari - Istituto Tecnico inferiore e superiore - Ginnasio Liceo - Istituto Magistrale inferiore e superiore - Scuole serali e di contabilità ecc.

QUADERNI - COMPASSI - COLORI

Depositi di letture amene ed edizioni scolastiche  
**SANDRON DI PALERMO**

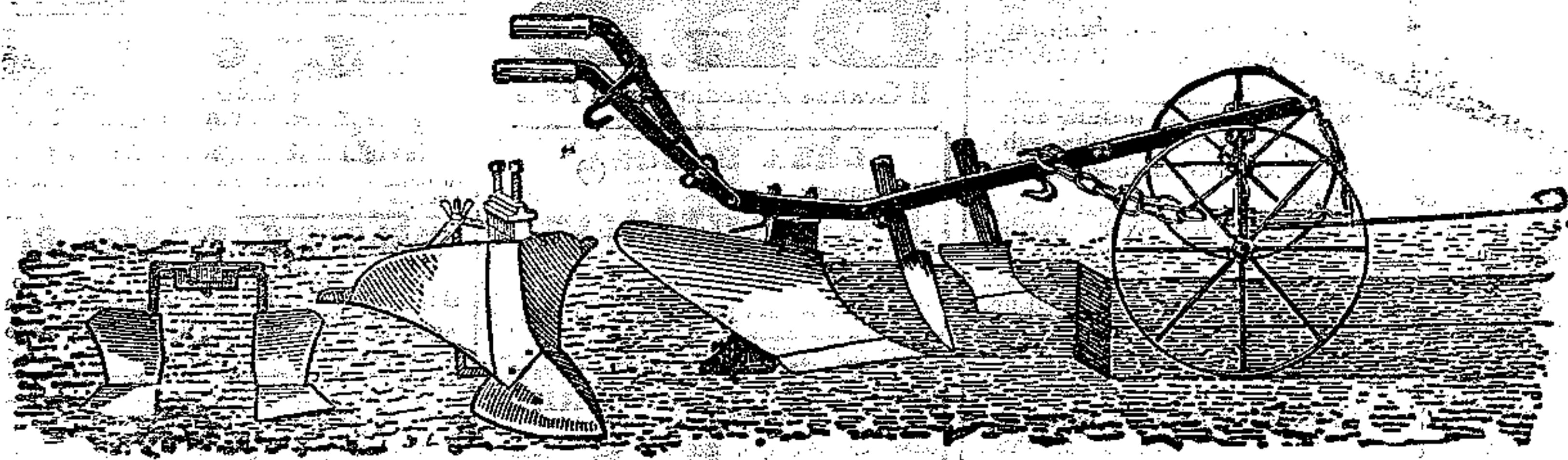
# GIUSEPPE FILIPPONI

UDINE - Via Prefettur. N. 6 - UDINE

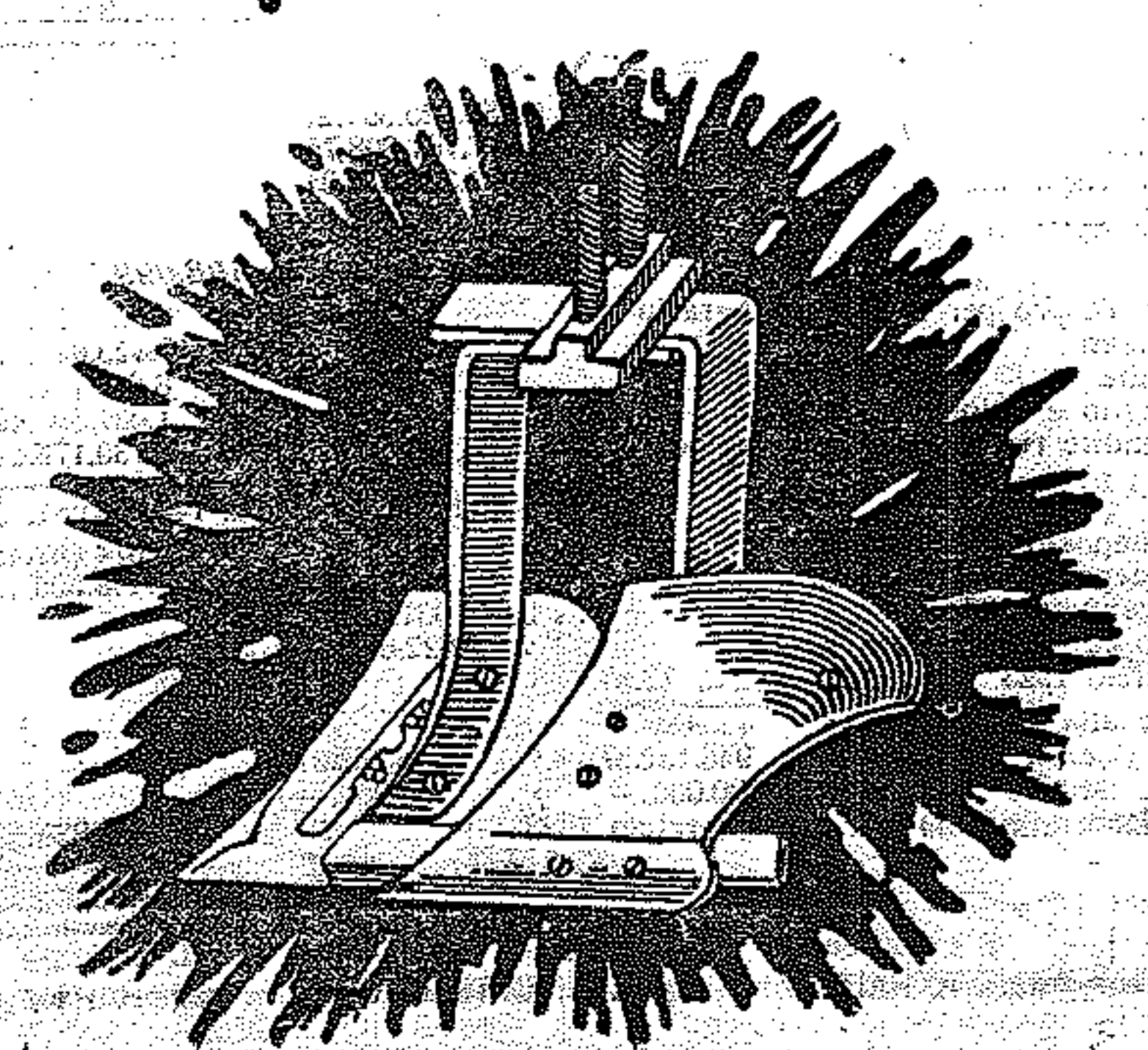
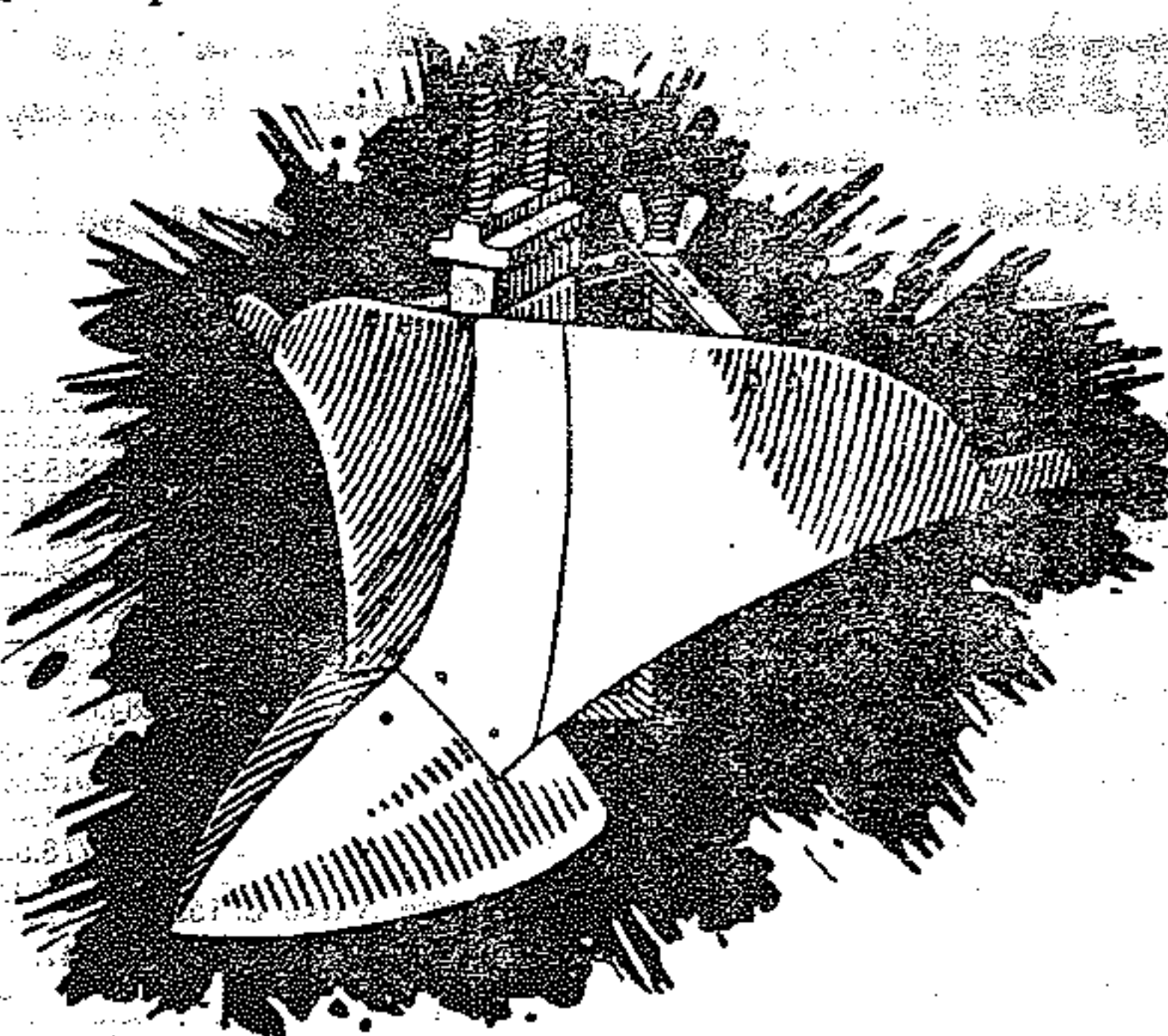
## Unico Grande Deposito MOBILI

d'insuperabile finezza

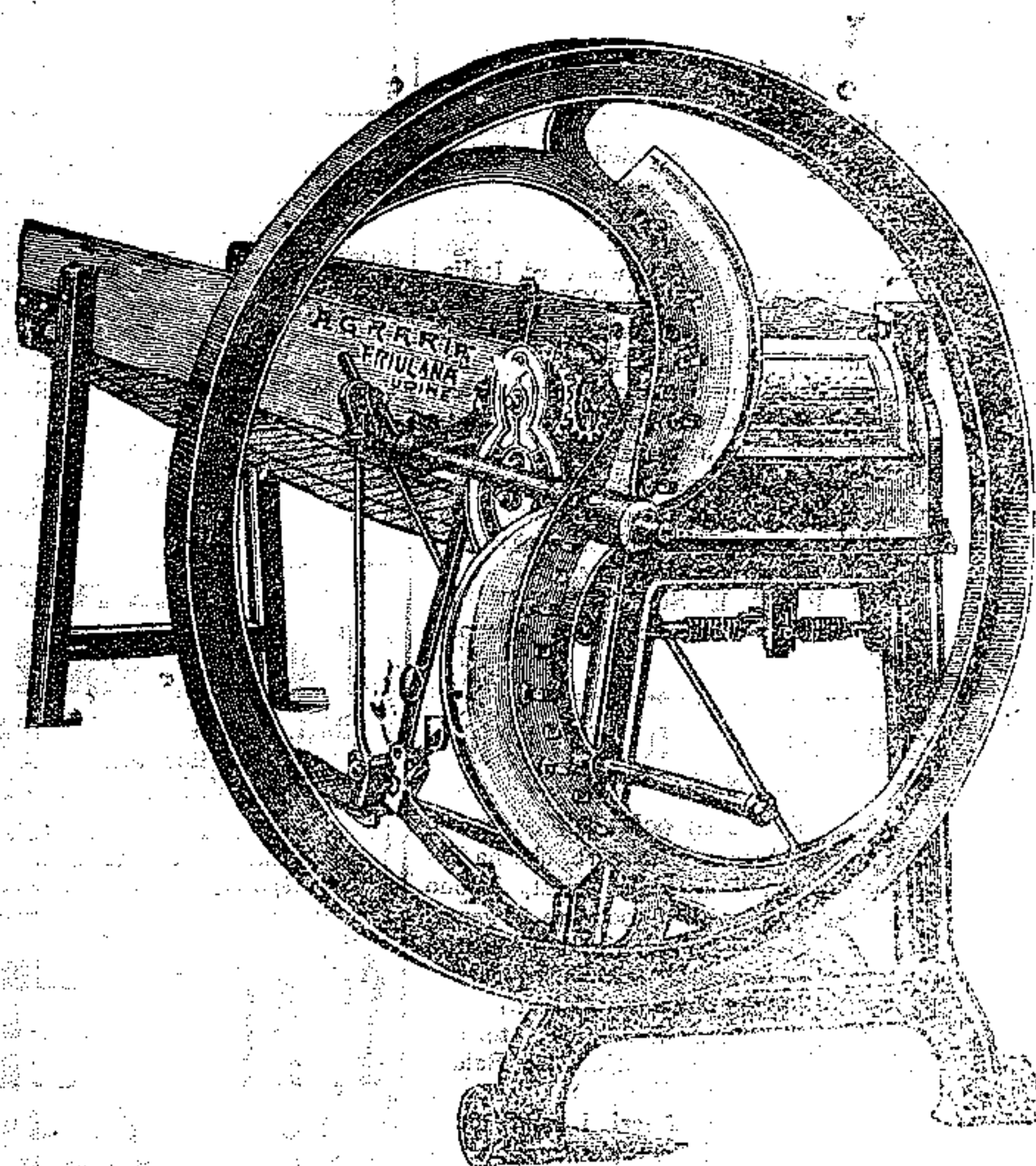
Il più ricco assortimento  
**SALE e CAMERE di LUSO**  
**PREZZI d'impossibile concorrenza**  
**OTTOMANE MECCANICHE**  
Fabbricazione propria — prezzi mitissimi



Gruppo completo su unica bue (But.) per tutte le lavorazioni dei terreni (aratro) completo con carrello, con rincalzatore e con zappi applicabili tutti sulla stessa bue. Prezzi per gruppi completi: N. 6 (scheletro acciaio) L. 600. - N. 7 (scheletro acciaio) L. 675. - N. 8 (scheletro acciaio) L. 750. - N. 10 (scheletro acciaio) L. 775. - Centinaia di esemplari sono ininterrottamente forniti.



A  
R  
A  
T  
R  
I



Riparazioni e Ricambi -

# Mobilificio A. CRIPPA

Via Aquileia 64 B - UDINE - Via Aquileia 64 B  
Grandiosa Galleria sempre ben fornita di

# MOBILI

d'ogni genere - solidi - di buon gusto - ben lavorati  
Arredamenti completi della casa a prezzi ridottissimi  
Tappetterie - Materassi - Stoffe per mobili - Velluti, Tappeti di ogni genere in velluto, lana e cocco - passafuochi  
Accurata lavorazione propria di OTTOMANE MECCANICHE TRASFORMABILI A LETTO (garanzia per solidità, confortazione interna, igiene)  
Deposito e vendita all'ingrosso TRALICCI e ARTICOLI DIVERSI della TESSITURA E. CRIPPA  
Prima di fare i vostri acquisti visitate il  
Grandioso assortimento e vi convincerete dei PREZZI CONVENIENTISSIMI

Presso la

# Associazione Agraria Friulana

Palazzo dell'Agraria in UDINE - (Ponte Poscolle)

Tutte le materie utili all'agricoltura  
Concimi, Sementi, Mangimi, ecc.  
Tutte le macchine per tutti i lavori agricoli

per la lavorazione dei prodotti: Latterie, cantine ecc.  
**OFFICINA RIPARAZIONI**  
per tutte le macchine agrarie



# Sgranatoi

di tutte le dimensioni